



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 2 0 6 1 0 3 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 112 061 035 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 12		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金 Other charges	
Glus Glus PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		Postal Code 286-0113 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address				
Country KOREA		Choo Young-min Choo Young-min #102-1001, 65, Hongeunjungang-ro 1-gil, Seodaemun-gu, Seoul (Hongeun-dong, Dongwon Benest Apartment)						
Country KOREA		Postal Code 03613						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4918-4170	
Supplement				3		USD17.10	FAX 010-4918-4170	
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	1710 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender		番目 / 個中		Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		
Glus						社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認		

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 2 0 6 1 0 3 5 J P *
item number EN 112 061 035 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 12		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Glus Glus PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		Postal Code 286-0113 JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 03613		
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4918-4170	
Supplement				3		USD17.10	FAX 010-4918-4170	
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	1710 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender		番目 / 個中		Total number of pieces				

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 12

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Glus Glus PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba 286-0113, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN112061035JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Choo Young-min Choo Young-min #102-1001, 65, Hongeunjungang-ro 1-gil, Seodaemun-gu, Seoul (Hongeun-dong, Dongwon Benest Apartment) 03613, KOREA</p> <p>TEL 010-4918-4170 FAX 010-4918-4170</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Supplement			3	USD 5.70	USD 17.10
総合計 (Total)			3		USD 17.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Glus



* E N 1 1 2 0 6 1 0 3 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 112 061 035 JP

From (Sender) Name & Address Glus Glus PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba Postal Code 286-0113 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 12	損害要償額	郵便料金 諸料金
		総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Choo Young-min Choo Young-min #102-100T, 65, Hongeunjangang-ro 1-gil, Seodaemun-gu, Seoul (Hongeun-dong, Dongwon Benest Apartment) Postal Code 03613 Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Supplement		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	
		内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	
		3	内容品の価格 Value USD17.10	
		TEL 010-4918-4170 FAX 010-4918-4170		
		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
		<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		日本円換算合計 (円) Total Value 1710 Yen		
No commercial value for customs purpose only.				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受取書 (Sender's Copy②)
正に受領いたしました。


Glus Glus PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba 〒286-0113 TEL +82-70-8028-0951 FAX		JAPAN
Country KOREA		日付印 Date Stamp


* E N 1 1 2 0 6 1 0 3 5 J P *
お問い合わせ番号 (item number) : EN 112 061 035 JP

EMS 受付局控 (Post office's copy)

Choo Young-min Choo Young-min #102-100T, 65, Hongeunjangang-ro 1-gil, Seodaemun-gu, Seoul (Hongeun-dong, Dongwon Benest Apartment) 〒03613 Country KOREA TEL010-4918-4170 FAX 010-4918-4170		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	合計 (円) (Postage)
損害要償額 (円)		総重量 (Gross Weight) g	日付印 Date Stamp
価格 USD17.10	<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	商品見本 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	日本円換算合計 (円) 1710
個数 3	No commercial value for customs purpose only.		
原産国	No commercial value for customs purpose only.		
HSコード	No commercial value for customs purpose only.		
内容品詳細 Supplement	No commercial value for customs purpose only.		

10年保存
受付局控


* E N 1 1 2 0 6 1 0 3 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合がございます。